

52

Białystok, dnia 8 grudnia 2010 r.

OSGK.I.6210-2-35/10

## DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 37 pkt 2, art. 127 ust. 3, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (tekst jednolity z 2005 r. Dz. U. Nr 239 poz. 2019 z późn. zm.), § 19 ust. 1 pkt 1, § 21 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137 poz. 984 z późn. zm.) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Zastępcy Prezydenta Miasta Białegostoku z dnia 11 października 2010 roku w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzenie wód opadowych z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku

### o r z e k a   s i ę:

**I. Udzielić Wnioskodawcy pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzenie ścieków z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku pod następującymi warunkami:**

1. Łączna ilość odprowadzonych ścieków nie będzie przekraczała:

$$Q_{\max} = 200 \text{ l/s}$$

2. Urządzeniem oczyszczającym ścieki będzie seperator i osadnik.

3. Rozwiązanie techniczne:

- wylot skrzynkowy o wymiarach 1,4 m x 1,4 m x 1 m – DN 400,
- rura wylotowa DN 400 zabezpieczona kratą stalową,
- rzędna dna wylotu 129,11 m n.p.m.,
- rzędna dna cieku 129,01 m n.p.m.

4. Stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych po oczyszczeniu w ściekach nie mogą przekraczać:

- zawiesiny 100 mg/l,
- substancje ropopochodne 15 mg/l.

**II. Zobowiązać Wnioskodawcę do:**

- Utrzymywania urządzeń oczyszczających ścieki w należyтым stanie technicznym, eksploataowanie tych urządzeń zgodnie z aktualną instrukcją obsługi, konserwacji urządzeń oczyszczających oraz przeprowadzania co najmniej 2 razy do roku przeglądu eksploatacyjnego urządzeń oczyszczających, a czynności z nimi związane należy odnotować w zeszycie eksploatacji.



- 2) Przeprowadzania co najmniej dwa razy do roku badań potwierdzających normatywny skład ścieków.
- 3) Na użytkownika urządzeń wodnych będzie ciążyła odpowiedzialność materialna w stosunku do osób trzecich w przypadku wyrządzenia szkód w wyniku normalnej lub niezgodnej z pozwoleniem wodnoprawnym eksploatacji.

### **III. Obowiązki Wnioskodawcy względem osób trzecich**

Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

### **IV. Udzielić pozwolenia wodnoprawnego do dnia 8 grudnia 2020 r.**

#### **UZASADNIENIE**

Zastępca Prezydenta Miasta Białegostoku wystąpił z wnioskiem, złożonym 11 października 2010 roku, uzupełniony w dniu 20 października 2010 roku, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzenie wód opadowych z wylotu kanalizacji deszczowej nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku.

Zgodnie z art. 37 pkt 2 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (tekst jednolity z 2005 r. Dz. U. Nr 239 poz. 2019 z późn. zm.) wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi jest szczególnym korzystaniem z wód. W myśl art. 9 ust. 1 pkt 14 lit. c ww. ustawy, wody opadowe lub roztopowe, ujęte w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacyjne, pochodzące z powierzchni zanieczyszczonych o trwałej nawierzchni, w szczególności z miast, terenów przemysłowych, handlowych, usługowych i składowych oraz dróg i parkingów są ściekami. Na szczególne korzystanie z wód wymagane jest pozwolenie wodnoprawne (art. 122 ust. 1 Prawa wodnego).

Na podstawie § 19 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984) wody opadowe lub roztopowe pochodzące z zanieczyszczonej powierzchni szczelnej terenów przemysłowych, składowych, miast, budowli kolejowych, dróg zaliczanych do kategorii dróg krajowych, wojewódzkich i powiatowych klasy G, a także parkingów o powierzchni powyżej 0,1 ha, w ilości, jaka powstaje z opadów o natężeniu co najmniej 15 l na sekundę na 1 ha, wprowadzane do wód lub do ziemi muszą przed wprowadzeniem do wód lub do ziemi być oczyszczone tak, że nie powinny zawierać substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających 100 mg/l zawiesin ogólnych oraz 15 mg/l węglowodorów ropopochodnych.

Obszar zlewni przedmiotowych wylotów przekracza powierzchnię 0,1 ha. Wnioskodawca przedłożył operat wodnoprawny odpowiadający wymogom art. 132 Prawa wodnego.

Niniejsza decyzja została opracowana na podstawie danych zawartych w opracowaniu „Operat wodnoprawny” na funkcjonowanie urządzenia wodnego z dn. 12.08.2010 r.



Zgodnie z dyspozycją art. 127 ust. 6 informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości. W wyznaczonym terminie nie wpłynęły żadne uwagi i wnioski dotyczące przedmiotowej sprawy.

Nie pobrano opłaty skarbowej zgodnie z art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225 poz. 1635).

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, za pośrednictwem tut. urzędu, w terminie czternastu dni od daty otrzymania decyzji.

Z up. PREZYDENTA MIASTA

*mgr inż. Krzysztof Rzedzian*  
Z-ca Dyrektora Departamentu  
Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej

### Otrzymują:

1. Prezydent Miasta Białegostoku (2 egz.)
  - Zarząd Dróg i Inwestycji Miejskich
  - Departament Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej w/m
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie  
Inspektorat w Dębem  
05-140 Serock
3. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych  
ul. Handlowa 6  
15-399 Białystok
4. a/a

15

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
5408 S. DICKINSON AVE.  
CHICAGO, ILL. 60637

1964

TO THE HONORABLE CHAIRMAN OF THE BOARD OF TRUSTEES  
OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO





Białystok, dnia 14.02.2011 r.

DOS-I.6341.2.4.2011

## DECYZJA

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 16 czerwca 1960 roku – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity z 2000 r. Nr 98 poz. 1071 z późn. zm.),

### o r z e k a   s i ę

zmienić decyzję o sygn. OSGK.I.6210-2-35/10 z dnia 09.12.2010 r. udzielającą Prezydentowi Miasta Białegostoku pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzenie wód opadowych z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku, poprzez:

#### 1. Zmianę treści zapisu w podstawie prawnej wiersz 10, 11 i 12 ww. decyzji:

**z:**

*„na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzanie ścieków z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku.”*

#### na zapis, który przyjmuje brzmienie:

*„na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzanie ścieków z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rowu, a następnie do rzeki Białej w Białymstoku”*

#### 2. Zmianę treści zapisu w orzeczeniu rozdział I. ww. decyzji:

**z:**

*„I. Udzielić Wnioskodawcy pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzenie ścieków z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku pod następującymi warunkami:”*

#### na zapis, który przyjmuje brzmienie:

*„I. Udzielić Wnioskodawcy pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzenie ścieków z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rowu, a następnie do rzeki Białej w Białymstoku pod następującymi warunkami:”*

#### 3. Zmianę treści zapisu w uzasadnieniu wiersz 5 ww. decyzji:

**z:**

*„obrab 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku.”*

#### na zapis, który przyjmuje brzmienie:

*„obrab 17 przy ul. Augustowskiej do rowu, a następnie do rzeki Białej w Białymstoku”*

#### 4. Pozostałe zapisy ww. decyzji pozostają bez zmian.



## UZASADNIENIE

Prezydent Miasta Białegostoku wystąpił z wnioskiem z dnia 13.01.2011 r., o wprowadzenie zmian w treści decyzji sygn. OSGK.I.6210-2-35/10 z dnia 09.12.2010 r., udzielającej Prezydentowi Miasta Białegostoku pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód poprzez odprowadzenie wód opadowych z wylotu kanalizacji deszczowej na działce nr 1146/2 obręb 17 przy ul. Augustowskiej do rzeki Białej w Białymstoku, poprzez zmianę zapisu „do rzeki Białej” na zapis „do rowu, a następnie do rzeki Białej”.

Wnioskodawca umotywował swój wniosek tym, iż powyższy wylot w rzeczywistości odprowadza wody opadowe do rowu, a następnie do rzeki Białej, a nie jak uprzednio określono bezpośrednio do rzeki Białej.

Uznając zasadność przedłożonego wniosku orzeczono jak w sentencji niniejszej decyzji.

Nie pobrano opłaty skarbowej zgodnie z art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225 poz. 1635).

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, za pośrednictwem tut. organu, w terminie czternastu dni od daty jej otrzymania.

Z up. PREZYDENTA MIASTA

*mgr inż. Krystyna Rzedzian*  
Z-ca Dyrektora Departamentu  
Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej

### Otrzymują:

1. Prezydent Miasta Białegostoku (2 egz.)
  - Zarząd Dróg i Inwestycji Miejskich
  - Departament Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej w/m
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie  
Inspektorat w Dębem  
05-140 Serock
3. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych  
ul. Handlowa 6  
15-399 Białystok
4. a/a